

# ਜਾਣਕਾਰੀ - ਉਨਾਂ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਜੋ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ (COVID-19) ਦੇ ਕਾਰਨ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹਨ।

COVID-19 ਨਾਲ ਆਪ ਥੋੜੀ ਤੋਂ ਗੰਭੀਰ ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰ ਸਕੀਏ। ਸ਼ਾਇਦ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹ ਨੂੰ ਓਕਸੀਜਨ ਜਾਂ ਕਈ ਵਾਰ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ (ਨਕਲੀ ਸਾਹ) ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਹਤ ਦੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਲੋੜ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਇਹ ਪਰਚਾ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ।

## ਮੇਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਮਿਲੇਗਾ ?

ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਚਿੰਤਾ/ ਫਿਕਰ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਦੀ ਕਾਮਜਾਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ;

- ਸਾਹ ਲੈਣ ਦੀ ਔਖਾਈ - ਵਾਸਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਂਤਿ ਮੰਨਿ ਅਤੇ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਸੁਆਸ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਗਰ ਸਾਹ ਚੁੜਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਗੜਦੇ ਦਿਸਣ ਤਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਪਰਜੋਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੋਰਫੀਨ ਦਵਾਈ ਆਮ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੋਰਫੀਨ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।
- ਖੰਘ - ਮੋਰਫੀਨ ਖੰਘ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ।
- ਚਿੰਤਾ / ਫਿਕਰ - ਮਰੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਆਮ ਗਲ ਹੈ; ਉਸ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਆਮ ਦਵਾਈਆਂ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਹਨ 'ਲੋਰਾਯੀਪਾਮ' ਅਤੇ 'ਮੀਡਾਯੋਲਾਮ'।
- ਵੇਚੈਂਨੀ - ਅਗਰ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਬੁਖਾਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮਨ ਵੇਚੈਂਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਲਈ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ 'ਪੈਰਾਸੀਟੀਮੂਲ' ਵੀ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਹਰ ਦਵਾਈ ਦਾ ਪਰਯੋਗ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਗਰ ਮਰੀਜ਼ ਦਵਾਈ ਨਿਗਲਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥ ਹੋ ਜਾਵੇ ਫਿਰ ਦਵਾਈ ਦਾ ਪਰਯੋਗ ਟੀਕੇ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਨਾੜੀ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਚਮੜੇ ਹੇਠ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਈ COVID-19 ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਫੇਫੜਿਆਂ ਤੇ ਅਸਰ ਨਾਲ ਆਮ ਤਰਾਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਉਨਾਂ ਲਈ ਸਾਹ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਕਛਣ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਦੀ ਵੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਲਗਾਤਾਰ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਜਦ ਤਕ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਫੇਫੜੇ ਸਹੀ ਤਰਾਂ ਨਾਂ ਚਲਣ।

## ਕਿਆ ਮੈਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰਾ ਇਲਾਜ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਹੋਵੇ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਮਹੱਵਪੂਰਣ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਕੁਝ ਲੋੜ ਜਾਂ ਮੰਗਾਂ ਕਦੋਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ, ਹਵਾਦਾਰੀ ਕਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਦਿੱਲ ਚਾਲੂ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਅਗਰ ਰੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਡੀ ਮੈਡੀਕਲ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣਗੇ। ਕਈ ਵਾਰ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਤੇ ਜਲਦ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਤਬੀਅਤ ਦੇ ਲਫੜ ਬਿਗੜਦੇ ਦਿਸਣ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਨੂੰ ਸਾਫ ਦਸੋ ਕਿ ਆਪ ਜੀ ਕੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਅਗਰ ਆਪ ਜੀ ਅਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲ ਵੀਚਾਰ ਕਰੋ।

## ਮੈਂ ਉਨਾਂ ਨਾਲ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਸੰਪੁਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਮੇਰੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ?

ਦੋਨੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਸਖਤ ਨਿਯਮ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਰਹਿਣ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹਨ, ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਵੀ ਨਾ ਮਿਲੇ। ਜੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਕਰਣ ਪਹਿਨਣੇ ਪੈਣਗੇ (ਇਹ ਪੀ.ਪੀ.ਈ. ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਆਦਿ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਜਿਥੇ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਵਾਰਡ ਸਟਾਫ ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਰਾਹੀਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ। ਅਗਰ ਆਪ ਚਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪ ਵਾਰਡ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਕੋਈ ਖਾਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਓ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸੇਹਤ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



EUROPEAN  
LUNG  
FOUNDATION



EUROPEAN  
RESPIRATORY  
SOCIETY

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚਾ ਡਾਕਟਰ ਸਬਰੀਨਾਂ ਬਾਜਵਾ (ਸਿਸਲੀ ਸੇਂਡਰਸ ਇਨਸਟੀਚੂਟ, ਕਿਰਿਸ ਕਾਲਿਜ ਲੰਡਨ) ਨੇ, ਕੋ-ਓਬਰਸ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼/ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਗਰੁਪਸ ਦੇ ਨਾਲ ਈ.ਕੇ.ਐ. ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ "ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ (ਛੋੜੀਧ-੧੯) ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਮੇਨੇਜਿੰਗ ਸਨਸਥਾ" ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਜ਼ਿਕਰ ਯੋਗ ਹਨ;

Bajwah S, Wilcock A, Towers R, Costantini M, Bausewein C, Simon ST, Bendstrup E, Prentice W, Johnson MJ, Currow DC, Kreuter M, Wells AU, Birring SS, Edmonds P, Higginson IJ (2020). Managing the supportive care needs of those affected by COVID-19. ERJ: doi (10.1183/13993003.00815-2020)

Produced in April 2020

## ਕਿਆ ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ/ ਸਹੂਲਤਾਂ ਮਿੱਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ

ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮੁਸ਼ਕਲ ਘੜੀ ਹੈ। ਅਗਰ ਆਪ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗਲ ਬਾਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਆਪ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਵਾਰਡ ਅਮਲੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲ ਸਮਝ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸਰਵਿਸ ਨਾਲ ਸਮਝ ਕਰੋ ਜੋ ਆਪ ਜੀ ਲਈ ਕਾਇਮ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।